

Felelős szerkesztő:
KURKÓ GYÁRFÁS
Főmunkatárs:
SZEMLER FERENC

Engedélyezte: Cenzura Militară
a Presei sub No. 1437.7. X. 1944

NÉPI EGYSÉG

Budapest, a dunai Sztalingrád

Szomorú vigasztalásban részesítik Magyarországot a német hírforrások. A német hadvezetőség — ugymond — Sztalingrádot csinál Budapestből. Minden ház erőddé alakul át s minden utcát külön védnek.

Nagyon jól tudjuk, mit jelent ez. Teljes pusztulását a Duna-parti híres városnak, amelyet nemzedékek sora tégláról-téglára, műemlékről-műemlékre emelt és növelt naggyá. Romhalmazzá és hullahegygyekévé jelent ez, belátható időn belül jövőreketlen veszteséget. A hitleristák számára viszont néhány napi haladékok, egy kis késedelmet a Vörös Hadsereg útjában a német határok felé. Hitler életének meghosszabbítását pár pillanattal.

Ezért kell Budapestnek elpusztulnia. Nem tudjuk, sikerül-e a terv. Mire e sorok napvilágot látnak, a szovjet-erők lendülete talán már ezt az újabb hitleri tervet is összezúzta. Két éves tapasztalatot nyert már a világ afelől, hogy a szovjet-hadsereg előtt nem akadály hegylanc és folyó, erőd és árok, sár és fagy. Magyarországon is reménykedhetik, hogy a nyilas Budapesti haláltusa nem tart sokáig. Minél tovább tart, annál jövőreketlenebb a pusztulás, annál kevesebb a megmaradt magyar érték és erő, amellyel újra lehet kezdeni az életet. Mert Hitlerék jelszava: utánam az önzív, — de letipott és félrevezetett rabszolgái nem hajlandók vele együtt elpusztulni.

Hosszu tévutat tett meg a magyar politika, míg eljutott a dunaparti Sztalingrád halálos állomáshoz. A legjobboldalibb magyar vezetők, Kállay, Sztójay, végül maga Horthy is, sorra ismerték fel az elkerülhetetlen végzetet. Késő volt, nem tudták jóvátenni tévedéseiket és Hitlerbarát politikájuk vétkeit. Kibuktak a sorból, helyükre a Gestapo állt fizetett bérceivel. Ma a vak is látja, amit régen látni kellett volna: hogy a hitleri sas védőszárnyai alatt felépítendő új magyar hatalom üres ábránd és német szolgaság. Még ha sikerült volna is — csak rabságot és nyomorúságot hoz a magyar nép számára.

Igaz, a hivatalos magyar politika nem egyedül vétkezett Délkelet-Európában. Nem kisebb buzgalommal hajtották népiüket a vágóhídra horvát, szlovák, román és egyéb nemzetiségű fasisták is. Ezek a jobbára szegény, elmaradt, iparilag fejletlen országok emberemlékezet óta egymással vetélkedtek a nemzetiségi uszítás és nagyravágás áldatlan versenyfutásában. Európa e vihársarkának mérgezett légkörében volt a legkönnyebb dolga a hitleri demagógiának. Csak így sikerülhetett ugyanabba a járomba fogni román és magyar egy csapásra.

A nagy kijózanodás most elfőtt a magyar nép számára is. Már érkeznek hírek a magyar demokrácia ébredéséről: a főváros utcáin munkások állnak harcban a németekkel és bérceikkel, egy magyar tábornok pedig rádióján keresztül újabb magyar csapatokat toboroz a Hitler-ellenes harcra. Minden Magyaroknak, akinek fejből elszállt már a hitleri kocsmagöz, egyetlen akarata, becsületbeli kötelessége és nemzetmentő feladata van: harc Hitler és lakáji ellen.

Jugoszláviában, Romániában, Bulgáriában, végig a sovinszita tévelygések legtelvényebb talaján, Balkánon és Közép-Európában hangzik a harcos és becsülettel demokrácia rádiója. Egyenlőséget hirdet a nemzetek között, a nép akarátát az urkaszinók, hadimilliomosok és bojárok hatalmaskodása helyett, az évszázados nemzetieskedő urhatnáság sutbadobását:

A politikai pártok képviselőiből

Megalakult az új kormány

A Nemzeti Demokratikus Arcvonalnak 7 minisztere és 2 alminisztere van a kormányban

Az országnak új, a politikai párok képviselőiből álló kormánya van, amely tegnap déli fél 12 órakor már le is tette az esküt az Uralkodó előtt.

Az előző kormány nehezen távozott helyéről. A Nemzeti Demokratikus Arcvonal, amely sajtójában és hatalmas arányú népgyűlésein a legerélyesebben követelte a kormány távozását, a kormány bukása előtt igen határozott hangú közleményt adott ki. Ebben a közleményben a Nemzeti Demokratikus Arcvonal tanácsa többek között megállapította, hogy Sănă-

tescu tábornok és Groza Petre dr. az utóbbi 2 napban demokratikus koalíciós kormány létrehozásán fáradozott s az Arcvonal minden tőle kért politikai engedmény megadásával segítette elő fáradozásait. Mikor azonban már egy kormányzási programot, mint az összes miniszteri és alminiszteri tárcák elosztását elintézték s már megtették a kellő formáságokat is a kormány megalakítására, és a vonatkozó rendeletek közlésére, Maniu Iuliu az utolsó pillanatban új igényekkel akadályozta meg a kormányalakítást.

A közlemény éles hangon megvádolja

Maniut és a Nemzeti-Parasztpárt vezetését és hangoztatja, hogy az Arcvonal ilyenformán elhárít magáról minden felelősséget a kiszámíthatatlan következményekért.

Ha viszont délelőtt 9 óráig a koalíciós kormány a már megkötött megegyezés értelmében nem alakul meg, úgy az Arcvonal a román nép legfőbb érdekei és a Szövetséges Hatalmakkal szembeni kötelezettségekre való tekintettel, közvetlen akciót indít a kormányválság elintézésére.

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal gyűlése

Az Arcvonal nyilván a beígért közvetlen akció végrehajtására, népgyűlést hívott össze. Szombaton délelőtt óriási tömeg gyűlekezett a Piața Victoriei-n és a környező utcákban. A felvonulás idáig órákat vett igénybe. Dél felé a tér emberfejek tengerévé változott.

Mire azonban a szónoklatok megkezdődtek, megérkezett a hír is, hogy az új kormány megalakult. A szónokok így befejezték tény közöltek a tömeggel és felolvasták azon miniszterek és alminiszte-

rek neveit, akik a kormányban az Arcvonalat képviselik.

A szónokok kihangsúlyozták, hogy a bizalom, amelyet a nép a kormánynak előlegez, voltaképpen feltételes. A feltétel az, hogy az új kormány valósítsa meg a tömegek követeléseit.

Az Arcvonalban szereplő pártok és szervezetek képviselői sorra szólaltak fel egyetvő éljenzés közepette.

Az Arcvonal megmozdulása mellett mély hatást gyakorolt a közvéleményre

a Szövetséges hatalmak jegyzéke, amelyet szombati számunkban már teljes egészében közöltünk.

A jegyzék tudvalegyleg leszögezte, hogy a kormány nem tartotta be a fegyverszünet feltételeit.

Ilyen előzmények után történt meg a kormány távoása, illetve az új kormány megalakulása, amelyet szombat este már között a fővárosi rádió. Vasárnap közölte a rádió azt is, hogy az új kormány letette az esküt az Uralkodó kezeihez.

Az új kormány tagjainak névsora:

Miniszterelnök: Constantin Sănătescu tábornok.

Miniszterelnök-helyettes: Petre Groza. Munkaügy: Lotar Rădăceanu. Kisebbségügy: Vlădescu-Răcoasa tanár. Belügy: Penescu Nicolae. Nemzetgazdaság: Leucufia Aurel. Pénzügy: Romniceanu Mihai. Nevelésügy: Voitec Stefan. Külügy: Vișianu Constantin. Hadügy: Vasiliu Răscanu tábornok. Haditermelésügy: Bebe Brătianu. Közlekedésügy: Gheorghiu-Dej. Közmunkaügy: Virgil Solomon. Igazságügy: Lucretiu Pătrășcanu. Vallásügy: Ghiță Pop.

Földművelésügy: Hudiță tanár. Egészségügy: Dr. Danielopol. Társadalombiztosítás: E. Nicolau. Szövetkezetügy: D. Fotino.

Alminiszterek:

Állambiztonság, Virgil Stănescu tábornok. Földművelésügy: Romulus Zăroni. Haditermelés: Zamfirescu. Tengerészet: Augustin Roman tengeri nagy. Repülésügy: Vasiliu D. tábornok. Szárazföldi hadsereg: Crețulescu tábornok. Közlekedés: M. Răutu.

Államszervezés: Sabin Manuilă. Közellátás: Lucian Burchi. Fegyverszüneti feltételeket alkalmazó államtitkár: Dămăceanu tábornok. Közellátásügy: V. Papacostea és D. Căpățineanu.

Nemzetgazdaság: Tudor Ionescu. Pénzügy: Ghilezan. Pénzügy: Ghilezan Emil. Vasárnap délfél 12 órakor az új kormány tagjai Sănătescu Constantin tábornok miniszterelnök vezetésével megjelentek a királyi palotában, ahol letették az esküt az Uralkodó előtt.

Az új miniszterek a hétfő délelőtti folyamán veszik át hivatalukat.

Az új kormány összetétele

A kormány minisztereinek létszáma, a miniszterelnökkel és helyettes miniszterelnökkel együtt, 19, akik közül heten tartoznak a Nemzeti Demokratikus Arcvonalhoz, nevezetesen: dr. Petru Groza (Eksfront vezetője), Lotar Rădăceanu és Stefan Voitec (Szociáldemokrata Párt), Vlădescu, Răcoasa (Hazafiak Szövetsége), Gheorghiu-Dej és Lucretiu Pătrășcanu (Kommunista Párt), és E. Nicolau (Egyesült Szakszervezetek). A többi miniszterek közül a Nemzeti Parasztpárt tagjai: Penescu, Ghiță Pop, Hudiță tanár és Virgil Solomon. A Liberális Párthoz tartoznak: Leucufia, Romniceanu, Bebe Brătianu, dr. Danielopol és Fotino.

Az alminiszterek közül Zăroni Romulus, az Eksfront egyik vezetője, Teohari Georgescu a Kommunista Párt tagja, míg a többi alminiszteri tárcák a két régi párt között oszlanak meg. Helyet foglalnak még a kormánypárthoz nem tartozó katonák és szakemberek.

A Vörös Hadsereg rohammal elfoglalta Szolnokot

(Moszkva.) A szovjethaderő rohammal bevette Szolnok városát, a Tisza mentén fekvő nagy magyar vasúti központot.

A Duna-Tisza közében, mint most már hivatalosan megerősítik, Cegléd városa került a szovjetszapatok kezére. Cegléd ugyanis egyike Magyarországon legfontosabb városainak. Cegléddel együtt esett Abony, Monor és még 40 helyiség.

A hadijelentés függeléke elmondja,

békét, kenyeret és igazságot a népek számára. Harcot az ősi előítéletek ellen, új világot az idegen hatalmasságok porázán rángatott kis nemzeteknek.

Ezt a nagy harcot kell megvívunk, kö-

hogy a Tisza nyugati partján fekvő Szolnokot a szovjetszapatok bekerítő mozdulattal körülzárták, majd a városban rekedt német-magyar egységeket a folyóba szorították.

A magyar Alföldön erős esőzések gátolják a hadműveleteket, de az előrenyomulás ennek ellenére hatalmas ütemben folyik tovább.

römszakadtaig és mindhalálig, minél többen és minél hamarabb, ha élni akarunk. Késlekedtünk így is eleget.

Nem kell új Sztalingrád a Duna partján!

Sepsiszentgyörgyi hírek

Be kell szolgáltatni a lopásból származó tárgyakat és állatokat

(Sepsiszentgyörgy.) A sepsiszentgyörgyi rendőrség rendeletet adott ki, melyben felszólította a lakosságot, hogy lopásból eredő tárgyakat (butort, pénzt, lábbelit, járművet, élelmiszert, szarvasmarhát stb.) ne fogadjon el. Egyben megtiltotta a lopás, vagy rablás útján forgalomba hozott tárgyak készpénz ellenében történő megvásárlását. Megtiltotta továbbá, hogy a lopásból származó tárgyak birtokába jutnak az érvényben levő törvényes intézkedések értelmében orgazdának nyilvánítták. Mindazok, akik a fentiekhez hasonló tárgyak birtokába jutottak, kötelesek 24 órán belül jelentkezni és a lopásból származó tárgyakat beszállítani. A beszállított tárgyakról a rendőrség két példányban jegyzőkönyvet vesz fel és a másodpéldányt a sepsiszentgyörgyi polgármesteri hivatalhoz terjesztik fel. A beszállított tárgyakat kiállítják, hogy illetékes tulajdonosai felismerhessék. A lopásból származó állatokat tulajdonosaik jelentkezéséig gondozás végett megbízható egyéneknek adják át. A beszállított tárgyakat és állatokat jogos tulajdonosaik kellő igazolás mellett a rendőrségen vehetik át.

A polgármesteri hivatal közlenéye

(Sepsiszentgyörgy.) A sepsiszentgyörgyi polgármesteri hivatal rendeletet adott ki, melyben felszólította a háztulajdonosokat, hogy a házaik előtt levő árkokat minden reggel tisztítsák meg és az összegyűlemelt szemetet az uttest szélén gyűjtsék össze, ahonnan a városi köztisztasági szolgálat szervei szállítják el. A rendelet felszólítja a lakosságot, hogy a lakóházakat és melléképületeket a legközelebbi időn belül hozzák rendbe és a háború okozta épületkárokat javíttassák ki. A kereskedők és iparosok kötelesek cégtábláikat világoskék színre festetni és kötelesek továbbá a cégbejegyzés hivatalos elvégzéséig nyomtatott cégtáblákon a tulajdonos nevét és a cég minőségét feltüntetni. A város intézményei, háztulajdonosai és lakói kötelesek a legközelebbi időn belül román nemzetiségű zászlót beszerezni és azt nemzeti ünnepeken, a Vörös Zászlóval együtt kitűzni. A román nemzeti színű lobogónak 1,20 méter hosszúnak és 60 centiméter szélesnek kell lennie. Hivatalos ünnepek alkalmával a Vörös Lobogót a román nemzeti színű lobogó mellett a bal oldalon kell elhelyezni. A rendelet végül kimondja, hogy a magyar és német zászlókat 48 órán belül be kell szolgáltatni a rendőrségen. A rendelet kihágóit 5000 lej pénzbüntetéssel büntetik.

A Targu-Jiu-i tábor volt parancsnokának nincsen pénze védőügyvédre

(Craiova.) Tegnapra volt kitérve a Tg.-Jiu-i internálótábor hírhedt parancsnokának, Zlătescu ezredesnek és bűntársainak a tárgyalása a craiovai hadbírószágon. A vád 35 tanúja közül csak 2 jelent meg, míg a védelem 7 tanujából csak egy. Zlătescu ezredes kijelentette, nincs abban az anyagi helyzetben, hogy ügyvédet vegyen magának. Az ügy tárgyalását december 1-re halasztották el.

„LUMINA” Mozgó

Brasov-Brassó, Hirscher-utca 12 sz.

Szerdán, 1944 november 1.-től kezdve nagy román bemutató

A III. emeleti hölgy

Főszerepben: Vasiliu Birlic, Jeana Costa, Mișu Fotino

Előadások folytatódásán délután 1/3 óráig, Vasárnap d. e. előadás 11 órakor

Az Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából

A Szovjet-Unió Kommunista-Bolsevista Pártjának Központi Bizottsága felhívást intézett a világ szabadság szerető népeihez

A Szovjetszövetségben november 7-ke, a forradalom évfordulója alkalmából az idén is óriási méretű ünnepségeket rendeznek, amelyek természetesen a Hitler-ellenes háború jegyében állanak. Az itt közölt felhívás különösen kihangsúlyozza a fasiszmus elleni harcot és az összes európai népek összefogását a hitlerista zsarnokság és barbárság ellen.

(A nagy szocialista forradalom — októberi forradalom néven ment át a közudatba, mert a régi orosz naptár szerint október hónapban tört ki)

Éljen az októberi nagy szocialista forradalom huszonhetedik évfordulója! Az októberi forradalom, amely megdöntötte hazánkban az imperialisták hatalmát, és egy erős, független szovjetállamot alkotott, a Szocialista Szovjetköztársaságok Unióját, a népek közötti béke támaszát.

A Szovjet-Unió dolgozói, a Vörös Hadsereg, elűzték hazánk határaitól a fasiszta német elnyomókat.

Éljen a mi szabad szovjet hazánk! Éljen a hős Vörös Hadsereg, a felszabadítás hadserege! Éljen a Vörös Hadsereg, amely Németország területén semmisíti meg a hitlerista elnyomókat.

Előre, katonák, nyugatra, hogy a fasiszta vadállatot saját barlangjában semmisítsük meg. Büntessük meg a fasiszta banditákat falvaink kirablásáért és szétlúlásáért, bűneikért, amiket asszonyaink és gyermekeink ellen követtek el, a gyilkosságokért és a szovjet állampolgárok német rabságba való hurcolásáért.

Bosszu és halál a fasiszta bűnösökre! Éljen az angol-szovjet-amerikai harci szövetség győzelme az emberiség legkegyetlenebb ellensége, a német fasiszta elnyomók felett! Az Egyesült Nemzetek minden harci erejét latba kell vetni a hitlerista Németország mielőbbi megsemmisítéséért! Meg kell hogy szüntessük a fasiszta emberevők fészket és biztosítanunk kell a tartós békét az egész világ népei között.

Üdvözljük Nagybritanniát és az Egyesült Államok vitéz hadseregeit, melyek nyugodtan mérnek halálos csapásokat a hitlerista fasiszta hordákra! Üdvözljük az angol és amerikai tengerészeket, akik a fasiszta kalózok ellen harcolnak!

Üdvözlünk a jugoszláv népet! Éljen a jugoszláv nép hős felszabadító hadserege, mely vállvetve harcol a Vörös Hadsereggel és megszabadítja hazáját a német fasiszták jármától.

Üdvözljük a lengyel népet, amely a fasiszta elnyomók ellen harcol! Lengyel hazafiak! Segítsétek minden erőttelkel felszabadítókat, a Vörös Hadsereget és a lengyel csapatokat, hogy gyorsabban semmisíthessék meg a német elnyomókat. Éljenek a lengyel csapatok hős katonái és tisztjei!

Üdvözljük a francia népet, amely a felszabadító hadsereggel együtt harcol Franciaország végleges felszabadításáért a német járom alól! Üdvözlünk a francia hadsereg vitéz pilótáinak, akik a szovjet-pilótákkal együtt semmisítik meg a német fasiszta barbárokat!

Üdvözljük a csehszlovák népet, amely a német fasiszta bandák ellen harcol! Csehszlovákia hazafiak! Minden erőttelkel segítsétek a Vörös Hadsereget, amely megszabadítja országotokat a hitlerista bitorlóktól! Harci üdvözlünk a csehszlovák hadtest katonáinak és tisztjeinek, akik a Vörös Hadsereg oldalán harcolnak a német fasiszta elnyomók ellen!

Üdvözljük Európa népeit, kik a német elnyomók ellen harcolnak! Európa minden elnyomott hazafiak! Indítsátok meg harcotokat, hogy megszabaduljatok a német fasiszta elnyomók igája alól!

Le a fasiszta terrorral!

A jugoszláviai munkások tömegesen állnak be Tito hadseregébe

(Belgrád.) A „Szabad Jugoszlávia” rádióállomás jelentése szerint a még német megszállás alatt álló ipari területek munkássága tömegesen csatlakozik a jugoszláv felszabadító hadsereghez. A munkások nagy tömegben hagyják el a gyárakat és Tito hadseregének sorába állanak be. A németek, mint más országokban is,

el akarják szállítani Németországba a jugoszláviai gyári berendezéseket, a használható munkaerőket pedig szintén el akarják vinni. A munkások azonban inkább a harcot választják. Kran városában egyetlen nap alatt több mint 400 munkás szökött meg az ottani gyárból és jelentkezett a néphadseregben.

A londoni magyar tanács felhívása Budapest népéhez

(Londonból.) A londoni rádió a Károlyi Mihály elnöklése alatt álló magyar tanács üzenetét közvetítette ismét a magyarokhoz. Budapesti munkások, polgárok, férfiak, asszonyok, katonák és gyermekek! Ezekben a vészes órákban, mikor a Vörös Hadsereg diadalmasan közeledik a magyar főváros felé, aggódó szeretettel szólnunk hozzátok. Minden eszközzel forduljatok a németek, nyilasok és a magyarság többi

arúloi elleni. Lássátok be végre az utolsó órában, hogy csak a németek és nyilasok elleni harc mentheti meg a magyarokat. Ez az egyetlen módja annak, hogy megmentsétek Budapestet. A németek még sok ezer magyar életét akarják feláldozni azért, hogy eltöljék azt a napot, mikor elnyerik méltó büntetésüket.

Budapestiek, a ti kezeitekben van a sorsotok.

Miért drága a női harisnya?

A fővárosi rövidáru kiskereskedők megvilágítják a baj okát és kéri a törvény szigorú alkalmazását

(București.) A fővárosi rövidáru kiskereskedők tegnap megbeszélést tartottak a Kereskedelmi Kamarában, melyen a pénzügyi és nemzetgazdasági minisztérium valamint a kereskedelmi kamara hivatalos képviselői is megjelentek.

A kereskedők rámutattak az árusztószás hibáinak okaira. Az a mürostból készült harisnya tucatja, mely augusztus 23-ika előtt 2950 lejbe került, ma 10-, sőt 11.000 lejért is alig szereshető be. A gyárosok alig állnak szóba a kereskedővel, a számlázott árnál pedig jóval többet fizetnek, másként nem jut áruhoz a kiskereskedő. Így előáll az a helyzet, hogy

ha a számlászerinti árhoz hozzáadja a megengedett kereskedői hasznát, sem éri el azt az árat, melyet fizetett az áruért. Ha pedig a tényleges árhoz úti hozzá a hasznát, vét a szabotázs törvény rendelkezései ellen.

Rámutatnak, hogy az árdrágítás okait kizárólag a gyárosok magatartásában kell keresni.

Tiltakoznak az árusztószás ilyen tisztességtelen módja ellen, kéri, hogy a hatóságok képviselője legyen jelen, mikor az árut átvesszi a gyárból, hogy ilyen uton el tudják vágni egyszer s mindenkorra a számlázás korrupt rendszerét. Kéri to-

vább, hogy küszöböljék ki az áruközvetítőket, kik szintén jelentős mértékben járulnak hozzá az áru drágításához és hogy árut csak szaküzleteknek adjanak el és ne illatszertáraknak és vaskereskedőknek, akik a pult alól bizalmasan adják el az árut természetesen fekete áron.

Végül kérésüket emlékiratba foglalták és átnyújtották az illetékes hatóságnak.

Kivégzik Suharet francia újságíró

(Páris.) A francia legfelsőbb bíróság ma tárgyalta Georg Suharet francia újságíró felebbezését. A hírlapíró árulással és az ellenséggel való együttműködéssel volt vádolva. A népbíróság halálra ítélte.

A legfelsőbb bíróság a felebbezést elutasította. Az ítéletet rövidesen végrehajtják.

Szakszervezeti hírek

Szervezkedik a fiatalság

A brassói magántisztviselők szakszervezetének ifjúsági osztálya a napokban tartotta első ülését.

A gyűlésen Fărşiotu, a romániai Egyesült Szakszervezetek kiküldöttje is részt vett.

Hagi Nicolae megnyitja után többen szólaltak fel, köztük Metrea Ion a kommunista fiatalság részéről, majd Acker Magda, Safir Lola és többen, majd megválasztották a vezetőséget: Hagi Nicolae elnök, Luca Ion alelnök, Acker Magda titkár, Safir Lola kulturális munka. Bizottsági tagok: Ardeleanu Mária, Gersch Katalin és Berkovics.

Végül Acker Magda felolvassa a határozati javaslatot.

A Scherg-posztógyár tisztviselői is szervezkednek. (Brassó.) A napokban tartották alakuló gyűlést a magántisztviselők szakszervezetének keretében a Scherg gyár hivatalnokai. A gyár étkész-helyiségében megtartott gyűlésen a követ kezű vezetőséget választották meg: Dr. Kummer Oskar elnök, Lexkes Péter alelnök, Martinides Karl titkár, Pénztáros: Flăgner Fritz. Ellenőrök: Hannak Leonel és Dr. Theil Werner. Bizottsági tagok: Stamm Rudolf, Götz Karl és Hannak Rudolf.

Marat a nép barátja

Kétszáz évvel ezelőtt született Jean Paul Marat, a francia forradalom egyik legnevezetesebb alakja. Marat eredetileg állatorvos volt és 1789-ben, a forradalom kitörésekor Artois grófnál volt alkalmazásban. Marat egész szenvedéllyel vetette bele magát a nagy fordulat hullámaiba. A „Nép barátja” című lapjában a legkiméletlenebb támadásokkal intézte a forradalom ellenségei ellen. Sokat kellett emiatt bujdosnia, mert tolla nem kimélte a hatalmon levőket sem. 1792-ben a Convent tagja volt és része volt a szeptemberi vérgörgésekben és a girondisták megsemmisítésében.

Az ellene irányuló támadások hatása alatt Corday Sarolta behatolt a nagy forradalmár fürdőszobájába és fürdés közben öli meg Marat-t.

Marat, akit alaptalanul vádoltak azzal, hogy a forradalom legvérengzőbb alakja volt — a forradalmi törvényszék életbe léptetésekor Marat haláláig mindössze 64 embert végeztek ki, míg Marat halálától Robespierre bukásáig 2572 kivégzés történt — a forradalom első órájától kezdve a dolgozó tömegek érdekeinek szószólója volt az uralomra jutott burzsoáziával szemben és ezt nem tudták neki soha megbocsátani.

Idézünk egy részletet abból a levélből, melyet Marat saját lapjához, a „Nép barátjához” (L'Ami du Peuple) intézett; sajnos ma is időszerű, csak épp a neveket kellene az ujjakkal, a mostaniakkal felcserélni.

Azokról szól Marat ebben a levélalakkban között harcos cikkében, akik, anélkül, hogy ők maguk dolgoznának, munkásaik verejtékéből nagy vagyont szereznek és anélkül, hogy a nemzetnek bármely szolgáltatást is tennének, elhatározó tettek alkalmával (Bastille bevétel) pénzükbe rejtőzködnek el. Mikor aztán a munkások véraloazzattal sikert értek el, előbbjait rejtőhelyükről és újra kezdték a dolgozók elleni cselészövésüket és kiméletlen bánásmódjukat.

Ime, írja Marat, néhány példa az elnyomók kiélegethetetlen rablási cselekedeteire:

— **Campion**, építési vállalkozó, korábban mérnök, 90.000 livres évi juttatást követel; Quilloin, aki szintén szakértelen nélkül lett építőmester, 50.000 livres az évi juttatására. Bievre, egykor boltoslegény, többszörös üzleti bukás után, a munkások megkárosításával, 60.000 livres évi juttatást követel, a vakok kórháza építéséből három pompás palotát szerzett magának Párisban. Chavagnac, aki Limousinból facipőben jött Párisba, ma négy szép házzal rendelkezik. Coneffie, ez az elsőrangú lóköti, az államtól több mint két millió frankot lopott, Courteille-ben több értékes üzletházat épített és a munkásokat mindenütt megkárosította. Delabre, egy vidéki mézeskereskedő fia, kisebb csalásokkal, amelyeket a párisi olasz színház építésénél követett el, 40.000 livres jogtalan juttatást szerzett magának. A tudatlan és tehetetlen Gobert, a brunnai építkezésnél 200.000 livre-t lopott és aztán magának a boulevardon házakat épített. A Buirgundiából Párisba került Perot, aki a párisi érseknek egy törvénytelen leányát vette feleségül, 200.000 livres évi juttatással vonult vissza. Rongevin építőmester öt év alatt 50.000 livre-t szerzett.

— **S** ezzel szemben mi a munkás keresete? Napi 24 garas. Ebből kell, holott a munka hat hónapon át szünetel, lakni, táplálkozni, ruházkodni, nő, gyermekeket eltartani. Kiuzsorázva, éhségtől kimerülten mi vár a munkásra? Betegség, kórház, korai halál, ugyanez a dolgozók vámpirjai palotáiban laknak, a legjobb borokat isszák, selyempárnákon alusznak, aranyozott hintókban utaznak s tobzódásuk közepette elfelejtik a munkás balsorsát s ha ez szerencsétlenül járt, ha meghalt a családjára rá se hederítettek.

Ezt a panaszt, — írja Marat — az épülő Szent Genováva-templom 560 munkása nevében írta, majd hozzátette:

Tito legyőzi a nagyszerb »hazafiakat«

A demokrácia és nemzeti színnel álcázott maradiság nagy harca, amely végigvonul minden délkeleteurópai országon

A különösnevű tábornagy az utóbbi években szinte a szemünk előtt nőtt naggyá. Ma vezetője és nemzeti hőse országának. Még emlékeztetünk rá, mikor az első hírek felbukkantak róla, a hitlerista jelentések buta és butító modorában: „terrorista bandák...”

A két hadvezér mozgalmát a világ nem értékelte helyesen. Mihajlovics ereje nyilván még abból a napiparancsból fakadt, amelyet a gépesített német tuleró előtt összeomló jugoszláv főparancsnokság annakidején kiadott: a szervezett ellenállást megszünt, a szétszakadt csapatrészek vonuljanak a hegyekre s mint szabadcsapatok harcoljanak tovább. Mihajlovics ezzel a maradék, öröklött, gyengülő erővel zavargatta itt-ott a németeket.

Tito a semmiből kezdte. Rongyos, me-

A „bandák” azonban, csodák csodája, egyre szaporodtak és erősödtek, míg százazrekre ment a számuk és ma Tito a Szövetséges Hadseregek egyikének főparancsnoka. De most nem is a jugoszláv néphadsereg meszeszerű, hősi harcáról akarunk beszélni, amelyről hallunk majd még eleget. Hanem arról, hogy Tito egyszerre

Mihajlovics és Tito erőforrásai

ztlábas paraszttal, fegyvertelen de keményköllű munkásokkal. Hadserege a népből sarjadt ki, társadalmi nyomor s a gögös hitlerista rablók nemzeti s egyben szociális elnyomása egyszerre fűtötték a felkelés lángját. Tito csillaga emelkedett, mert népháborút viselt, míg Mihajlovics a végén az árulás mocsarába fult. Titohoz pedig lecsatlakoznak az ország becsületes polgáremberei és intellektueljei, népbárat politikusai — élükön az első jugoszláv alkotmányozó nemzetgyűlés nagynevű el-

csak szembetalálta magát saját honfitársaival. A Londonban lapuló, akkor még teljesen maradi, néppellenes kormánnyal és Mihajlovics tábornokkal, aki Tito növekedése láttán lassacskán felhagyott a németek elleni herccal, a végén már alkudozott velük s igyekezett Titot hátbatámadni.

nőkével.

S imre, a londoni jugoszláv bojárak az ő Mihajlovicsukkal együtt kezdenek jobban fázni Titótól, miut Hitleről. Ejnye, hiszen ez az igazi ellenség!

A nemzetieskedő, néppellenes, örök maradiság itt is kimutatta a foga fehérét: kedvesebb neki az idegen szolgaság, mint saját népének szabadsága.

De hát miben különbözött Tito felszabadítása programja a Mihajlovicsékétól?

Nagyszerb állam vagy a jugoszláviai nemzetiségek egyenlősége?

Tito hadserege a Jugoszláviában élő összes nemzetiségek szövetséges hadereje. Egyformán ontja benne vérét szerb, szlovén, horvát, macedon. Ezen a legendás harcon keresztül, az új honfoglalás véren szerzett jogán épül a Jugoszláv Szövetséges Állam, az összes nemzetiségek teljes anyagi, nyelvi, politikai egyenlősége alapján. Tito ezt a követelést szinte kihívóan mindig programja kirakatába tette.

Mihajlovicsék viszont a két világháború között Jugoszláviában uralkodó nagyszerb nacionalisták maradtak, akik a nemzeti-

ségi területeket úgy akarták kezelni, ahogy azt a mellőngető „hazafiak” szokták, ha más nemzetiségek a kezük alá kerülnek. A nagyszerb reakció nem akart lemondani a nemzetiégi vadászterületekről önkényeskedő hivatalnokok s egyéb nagyurak javára. Mert az ilyen Délkeleteurópában jól ismert „hazafiasság” nem rossz üzlet egy kis szájas csoport számára. Természetes, hogy az eféle emberek számára a nemzetiségek demokratikus egyenlősége a legrutább hazaárulás.

Gazdasági, kenyérbeli kérdéseket ille-

tőleg a szakadatlanul harcban álló Tito-ország még nem tudatta a külvilággal pontos kormányprogramját. Egy azonban kiválglik a jelentésekéből: hogy minderről valóban maga a nép dönt majd, a földművesek, munkások, iparosok, tanítók és így tovább. A széles és addig nyomorgó tömegeké a szó. Ők mondják meg s ők is ellenőrzik majd, hogy milyen legyen az állam- s kormányforma, a törvények, a bérek, a társadalmi berendezés. A nép ezt az uralmat a harcon keresztül, fegyverrel a kezében alakította és érdemelte ki. Ez az a népi demokrácia, amelyet a maradiság tolvajnyelvén „kommunista felfordulásnak” vagy „csöcselékuralomnak” címezgetnek. Holott nem egyéb ez, mint az igazi demokrácia, s hogy ebből nyugati formájú parlamentáris királyság vagy tanácsköztársaság lesz, az a szabad véleménynyilvánítás további folyamán dől el. Csak a politikailag elmaradottabb Délkeleteurópában eltörtült fogalmak kavarognak az emberek fejében: egyetlen szabad szót, egy jogos bérkövetelést már kommunizmusnak nevez, az átlátszóan elburkolt erőszakosságot és parancsuralmat pedig demokráciának.

Megindul a harc a többi országokban is

Ime, a Tito harcához hasonló kavarog a Balkán és Délkeleteurópa minden országában. Lengyelországban a Londonban székelő menekült kormány szeretné kiűzni a nyeregből a lublini nemzeti felszabadítási bizottságot. Görögországban hasonló belső birkózás híre érkezik, Olaszországban is áll a belpolitikai harc, Romániában itt zajlik le az orrmuk előtt, miniket is magával sodorva...

Nem véletlen, hogy Délkeleteurópában az egyetlen Csehszlovákia az, amelynek mindeddig nincs kétféle kormánya. Benesék országa, legalább is a többi délkeleteurópai államhoz képest, messze előre haladt a demokrácia útján. S imre, Benes, aki pedig igazán nem nevezhető kommunizmusnak, befogadott vendég Moszkvában, Washingtonban és Londonban egyaránt. Mindenütt másutt azonban a frissiben demokráciára mázolt népgyűlölet maradiság, a nemzetiégi uszítás fekete hadai, a hitleristák utolsó mohikánjai, a háborús nyereszkeskedőkkel szövetekező, megkísérlék fenntartani azt a régi Délkeleteurópát, amelyben jórészt lástudatlan, alacsony életszínvonalú népek csak egyetlen vigaszt nyertek uraiktól: üres nemzetieskedő szölamokat és sovinszta uszítást.

Jugoszláviában már eldőlt a harc, amely mindenütt folyik s megindul majd Magyarországon is. Az eredmény nem kétséges sehol.

K. G.

A szövetséges légierő ismét a németországi iparvidékeket bombázta

(London.) Az elmúlt 24 óra alatt a szövetséges légierő ismét óriási erejű támadásokat intézett Németország ipari vidékei ellen.

Az Angliából felszálló Lancaster nehéz bombázók főleg Solingen világhírű acélipari üzemét támadták. Súlyos bombázást

szennvedett még olasz támpontokról felszálló repülőgépektől Regensburg, Augsburg, Linz és München ipari körzete.

Más, ugyancsak ezernél több angol nehézbombázó a Ruhr-vidék ellen hajtott végre átütő erejű támadást. A főcélpont Bochum városa volt.

Halálra ítélték a maidani német halálgyár kegyetlen hóhérait

(Lublin.) Tegnap kezdte meg a lublini különleges bíróság a nagy port felvert maidaneki ügy vádlottjainak a tárgyalását.

Maidanekben állította fel a Gestapo ugyanis a minden idők legelképezetűbb tömeggyilkos üzemét. A pártatlan méretű halálüzemben óriási hamvasztókemencék dolgoztak a külön e célra épített, kinzöberendezések által halálragyotórt ártatlan áldozatok hulláinak elégetésére. Sokezer lengyel hazafi, nő, gyermek borzalmas szenvedéseinek és halálának voltak tanúi a maidaneki halálnagyüzem falai. Vérlátító, a történelem folyamán eddig még sohasem ismert kegyetlenséggel dolgozott itt a Gestapo és lengyel bérencei.

A bíróság az 50 letartóztatott gyilkos közül elsőnek a tábor parancsnokának ügyét tárgyalta.

Musselski — így hívják a lengyelből nemetté vedlett tömeggyilkost — 1943 januárjától 1944 júniusáig volt a maidaneki tábor parancsnoka. Ezen idő alatt — mint az a tanúkihallgatásokból és a vádiratból kitűnik — rengeteg lengyel honfitársát árulta be a Gestaponál, hallatlan agyafurtsággal kiesztelt módszerekkel kinozta, verte a nőket, gyermekeket. A terhelő tanuvallomások sulya alatt bevalotta a táborból németországi kényszer-munkára hurcolt emberekkel szemben tanúsított állati bánásmódját, melyek hallatára a zsufolási meggett tárgyalóterem hallgatói közül sokan elájultak.

Az ügyész, Dr. Savicky, vádbeszéde végén halálbüntetést kért a vádlottá. Ezután a különleges bíróság a lengyel köztársaság nevében Musselskit halálra ítélte.

Pár nappal később Marat szomorúan állapítja meg lapjában, hogy a nemzetgyűlés megtöltötte a munkások szövetekezését, s a zsarnokságot, a királlyal egyetértve, a nép romjai fölött akarja kiterjeszteni. A nyomorból érént csináltak, s igazságról és szabadságról szavaltak, holott mindez a szívükből teljesen hiányzott.

HIREK

Menekülnek Budapestről a németek

(Budapest.) Számos német állampolgár menekült annakidején a német városokat sújtó bombázás elől a magyar fővárosba és Magyarország más vidékeire. Ezek a németek most menekülésszerűen hagyják el az ország területét.

— Be kell tartani a hivatalosan megállapított árakat. (București.) Az árszabályozó kormánybiztosság rendeletet adott ki, melyben felszólította a kereskedőket és az iparosokat, hogy a kormánybiztosság által megállapított hivatalos árakat tartásuk be. Egyben közölte, hogy a nemzetgazdasági minisztérium árelenőrző közgei ellenőrzőutakon kötelesek hivatalos igazolványukat felmutatni. Az új igazolványok fehér papírra vannak nyomtatva, kék, vagy rózsaszínű vonallal továbbá az illető árelenőrző személy fényképével vannak ellátva.

— Felemelték a villanyáram árát Brassóban. A brassói villanyüzem a belügyminiszter jóváhagyása alapján felemelte egységeit. Az új árak a következők: lakás és általános világítás 35 lej, átlagos feszültségű gépi erő 21 lej, magas feszültségű gépi erő 14 lej kilowattóránként.

— Svájci szeretné felvenni a diplomáciai viszonyt a Szovjetszövetséggel. (Moszkva.) A svájci kormány tudatta a Szovjetszövetségi Hatalmak kormányával, hogy fel akarja venni a diplomáciai viszonyt a Szovjetszövetséggel. A moszkvai kormány erre hivatalos jegyzékben szögezte le, hogy nem hajlandó a diplomáciai kapcsolatok felvételére, miután a svájci kormány éveken át fasisztabarát és ellenséges magatartást tanúsított a Szovjetszövetség irányában.

A moszkvai rádió hevesen támadja a svájci kormányt, kimutatva annak ellenséges magatartását még a népszövetségi időkből.

Szerdán zárva lesznek a bankok. Szerdán, november 8-ikán, a király születésnapján a brassói bankok zárva tartanak.

— Brassói iparos és kereskedőtanoncok figyelmébe! A brassói román iparostanonciskola igazgatósága közli, hogy a beiratások megkezdődtek és november hó végéig tartanak. A beiratkozásokat a román, kat. egyházközség gazdasági irodájában (Regele Mihai utca 19 szám) végzik délelőtt 10—12-ig és délután 3—5-ig. A tanítások december 1-én kezdődnek meg. Az igazgatóság felkéri a munkaadókat, hogy tanoncaikat irassák be a tanonciskolába és a tanoncok iskolalátogatását ellenőrzésk.

*) Déva minden újságáruházaiban kapható a „Népi Egység” legfrissebb száma! *) Vidéki bizományosainkat kérjük, hogy 8 számú újságunk eladása után azonnal írják meg nekünk levelezőlapon, összesen mennyi újságot adtak el az első nyolc számból. Ugyanakkor számítsák ki, mennyi jár nekünk az eladott újságokért (egy újságért nyolc lej kell fizetni) és ezt az összeget postautalványon küldjék be nekünk a következő címre: Ziarul „Népi Egység” Braşov, strada Argintarilor 16.

Kiadóhivatalunk új címe:

Braşov, Strada Argintarilor Nr. 16

(„Korona” szállóval szemben)

A Romániai Magyar Népi Szövetség népgyűlései

(Brassó.) A Romániai Magyar Népi Szövetség brassómezei szervezete népgyűlést tartott vasárnap a brassómezei Krizbán és Tatrangon.

Krizbán a megyei ideiglenes intézőbizottság megbízásából Kurkó Gyárfás országos elnök és Dr. Szabó Zoltán a köznevelődési bizottság tagja szólaltak fel a nagyszámú hallgatóság előtt. Vázolták a Madosz meg nem alkuvó harcát, a fasiszmussal szemben megalakulásától kezdve vallott ellenséges magatartását. Ismertették a román és magyar demokrácia közös harcát s annak a reményülnek adtak kifejezést, hogy a megalakult új kormány megvalósítja az igazi demokráciát s ez meghozza népünk számára is a jogegyenlőséget. Több felszólaló a nép súlyos panaszeit tárta fel.

Tatrangon a kulturház nagytermét zsúfolásig megtöltő hallgatóság előtt Kiss Gyula, Dr. Csákány Béla és Lőrincz Julianna, országos központi intézőbizottsági tagok, valamint Jakab János megyei képviselő tartottak beszédet. Ismertették a Magyar Népi Szövetség harcát és célkitűzéseit, rámutattak a román és magyar nép megbékülésének szükségességére. Vázolták a Nemzeti Demokratikus Arcvonal munkatervét, megemlékeztek a szovjet nép forradalmának november 7-i évfordulójáról. A helyi szónokok Tatrangon is feltárták a lakosság panaszeit.

Helyszűke miatt a két nagyfontosságú gyűlésről mai számunkban csak röviden emlékeztethünk meg. Lapunk következő számaiban mindkét gyűlésről részletes tudósítást közlünk.

LEGUJABB ESEMÉNYEK

Budapest helyzete reménytelen

(London.) A londoni rádió hírmagyarozója megállapítja, hogy Malinovszky tábornagy Szolnok és Cegléd elfoglalásával hatalmas harapófogót képezett Budapest körül. Ez a két város a magyar főváros kulcsának tekinthető s Budapest helyzete most már reménytelen.

Hadtudósítók jelentései megismétlik, hogy egyes budapesti városrészek már a szovjetcsapatok kezén vannak. Hugo

Böhme, a német Transocean sajtóiroda tudósítója megállapítja, hogy „a budapesti helyzet a szovjetterők hatalmas nyomása folytán igen válságos.”

A „Kossuth-rádió” néven ismert titkos magyar rádióleadó, felhívta Budapest lakosságát az azonnali felkészésre és az általános sztrájkra. Utótt az óra — ugymond — hogy minden hazafi fegyvert ragadjon a főváros megmentésére.

A Vörös Hadsereg elfoglalta Kispestet

(London.) A budapesti csata részleteiről a szovjet hadvezetőség még nem adott ki jelentést. Haditudósítók azonban azt táviratozzák lapjainknak, hogy a szovjet-hadsereg hatalmába kerítette Kispestet és a magyar főváros más délkeleti külső negyedeit. A város központjától északra fekvő Újpestre is behatoltak a szovjetpáncélosok, hogy elvágják a város központi ré-

seiben levő német csapatok visszavonulási lehetőségeit.

A londoni rádió megállapítja még, hogy a vörös légi haderő állandó bombázóport zúdít a német csapatokra, amelyek mindaddig tartani igyekeznek a város központját. Budapest legszebb részei ilyenformán óriási kárt fognak szenvedni.

Három folyón keresztül:

Északnémetország felé haladnak a szövetséges csapatok

(London.) A nyugati hadszíntérről érkező haditudósítói jelentések megállapítják, hogy a szövetséges haderők kielégítő módon folytatják támadásukat a Schelde, Maas és a Rajna folyók körzetében. E három folyó fölül a szövetséges csapatok Németország északi része felé törnek előre.

A hollandiai német arcvonal felgöngyölítése folyamatban van. Tegnap elesett

Steenbergen városa. Schmidt városában pedig véres utcai harcok folynak. Vlissingen szintén szövetséges kézre jutott.

A Maas-folyón vert hidakat egyre kiszélesítik a szövetségesek. Itt 80 kilométer szélességgel halad előre a támadás.

Közben a német front összeköttetése szüntelen légi támadás alatt állanak. Erős támadás érte Utrecht holland város bombagyárát is.

Az új törvényjavaslat alapján

A kilakoltatott zsidóbérlők azonnal visszaköltözhetnek lakásaikba

(București.) A „Semnalul” értesítése szerint a kisajátított zsidó javak visszaadására vonatkozó törvénytervezet megvizsgálására alakult bizottság szombatn tartotta utolsó ülését Negel igazságügyi miniszter elnöklésével. Az ülésen résztvett V. Filderman, a romániai zsidók egyesületének elnöke is, aki több részletkérdés-

ben felvilágosításokat adott a bizottság tagjainak.

A Semnalul tudni véli, hogy a Romániai Központi felszámoló hivatal által készített törvényjavaslaton módosításokat eszközöltek. A törvénytervezet alapelve továbbra is a faji megkülönböztetéseken alapuló törvények következményeinek ha-

tályalanítása.

A kisajátított javak visszaszármaztatása a törvény megjelenésének időpontjában történik meg. A tulajdonos azonnal visszakapja ingatlanját függetlenül attól, hogy az bérbe volt adva vagy saját maga lakta. A kilakoltatott zsidó bérlők azonnal visszaköltözhetnek lakásaikba, míg a jelenlegi bérlő elfoglalhatja a házába, vagy lakásába költöző zsidó háztulajdonos vagy bérlő lakását és a törvény átszármaztatja a szerződés jogokat. A kilakoltatás alól mentesülnek leszerelésükig a jelenleg a harc-térén lévő bérlők, míg a hadiözvegyek, kiskorú hadiárva és hadirokkantak 1945 január 25-ikéig szintén megtarthatják a Románosítási Központtól bérelt lakásaikat.

A Románosítási Központ által szedett lakbérek visszafizetése a következőképpen történik: a teljes bérösszeg 30 százalékát készpénzben, 40 százalékát pénztárjegyen és 30 százalékát 1944-es hadikölcsönkötvényekben fizetik ki.

Táviratok

(London.) Legújabb jelentések szerint a szövetséges légi haderő legújabb nagyerejű támadása Frankfurt, Karlsruhe és Ludwigshafen ellen irányult, továbbá újabb támadás érte Solingent, a világhírű acélpári várost. A támadásokat több mint 1200 nehéz amerikai bombavető hajította végre, 650 vadászgép támogatásával. Részletek még hiányoznak.

(Ankara.) Törökországba érkezett jelentés szerint Budapestben három óriási robbanás összerombolta a Szent Margit-hidat. Nem tudni, hogy ellenséges lövedékek vagy szabotázs pusztította el a hidat.

Sport

Vasárnap délután a brassói Olympia-pályán barátságos találkozó keretében a Locomotiva—Vojna 4:1 és az A. C. F. R—U. A. B. 3:2 üzemi csapatok mérték össze erejüket a zöld gyepen. Mindkét mérkőzést a hívós idő ellenére szépszámu közönség nézte végig.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés tíz szög 150 lej minden további szög 15 lej. Aláírtkérésnek 50% enedmény.

Rikkancsokat (utcai újságárusokat) külvárosi részekre keresünk. Állandó jövedelem. Jelentkezni lehet kiadóhivatalunkban, Braşov, str. Reg. Mihai 14. (14)

Újságkihordással gyermekek, felnőttek, idősebbek, délután 2—3 órai munkával állandó mellékjövédelmet kaphatnak. Jelentkezni lehet kiadóhivatalunkban, Braşov, str. Reg. Mihai 14. (15)

Gépirónő, mindhárom nyelven otthoni munkát vállal. Braşov-Brassó, str. Matei Basarab 30 (bolonyai volt Malom-utca). (16)

Hat százalékos forgalmi adóhoz szükséges nyomtatványok kaphatók Lapiák Béla papirkereskedőnél, Sft. Gheorghe, str. Gen. Averescu 2. Telefon 44. (20)

Butorozott szobát keres belvárosban magyar újságíró. Cimeket szerkesztőségünkben d. u. 3—6 között, Braşov-Brassó, Str. Argintarilor 16, III. em. (Koronával szemben) kérem leadni.

Keresek, azonnalra középkorú egyedülálló, megbízható asszonyt házimunkára. Braşov, Timişului 5, apart. 3. (31)

Veszek egy sorozat lexikont és magyar szépirodalmi könyveket. Ajánlatokat Braşov, Argintarilor 8, apart. 2 kérek. (32)

Veszek központban családi vagy üzleti házat, „Dunărea”, Braşov, Sft. Ioan 4. Telefon 13-36, 15-98. (34)

Keresek jó állapotban levő gyermekszéket. Cim a kiadóban. (33)

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Braşov-Brassó, Str. Argintarilor 16 szám („Korona” szállóval szemben)

Nyomatott: Tipografia „Drum Nou” Braşov, Str. Regele Mihai 14